



**POL-TAX sp. z o.o.**  
ul. Marii Rodziewiczówny 1 lok. U5,  
04-187 Warszawa

+48 (22) 616 55 11  
+48 (22) 616 55 12  
biuro@pol-tax.pl

## **SPRAWOZDANIE NIEZALEŻNEGO BIEGŁEGO REWIDENTA Z BADANIA SPRAWOZDANIA FINANSOWEGO**

za okres od 1 stycznia 2025 roku do 31 grudnia 2025 roku jednostki:

### **MIASTO OLSZTYN**

z siedzibą w Olsztynie (10-101), Plac Jana Pawła II 1



**POL-TAX sp. z o.o.**  
ul. Marii Rodziewiczówny 1 lok. U5,  
04-187 Warszawa

+48 (22) 616 55 11  
+48 (22) 616 55 12  
biuro@pol-tax.pl

L. Dz. 1-M/25/V/26

Warszawa, dnia 25.05.2026 r.

## **Sprawozdanie niezależnego biegłego rewidenta z badania dla Rady Miasta Olsztyna Sprawozdanie z badania rocznego sprawozdania finansowego**

### **Opinia**

Przeprowadziliśmy badanie załączonego sprawozdania finansowego za okres od 01.01.2025 r. do 31.12.2025 r. („sprawozdanie finansowe”) **Miasta Olsztyna („Jednostka”) z siedzibą w Olsztynie (10-101), Plac Jana Pawła II 1**, na które składa się:

- 1) Bilans z wykonania budżetu jednostki samorządu terytorialnego, sporządzony na dzień 31.12.2025 r., który po stronie aktywów i pasywów wykazuje sumę **130 077 109,17 zł**
- 2) Bilans obejmujący dane wynikające z bilansów samorządowych jednostek budżetowych i samorządowych zakładów budżetowych, sporządzony na dzień 31.12.2025 r., który po stronie aktywów i pasywów wykazuje sumę **4 857 217 032,84 zł**
- 3) Rachunek zysków i strat obejmujący dane wynikające z rachunków zysków i strat samorządowych jednostek budżetowych i samorządowych zakładów budżetowych, wykazujący za okres od 01.01.2025 r. do 31.12.2025 r. zysk netto w wysokości **347 073 843,04 zł**
- 4) Zestawienie zmian w funduszu obejmujące dane wynikające z zestawień zmian w funduszu samorządowych jednostek budżetowych i samorządowych zakładów budżetowych za okres od 01.01.2025 r. do 31.12.2025 r. wykazujące zwiększenie funduszu własnego o kwotę **48 483 013,57 zł**
- 5) Dodatkowe informacje i objaśnienia („sprawozdanie finansowe”).

Naszym zdaniem, załączone sprawozdanie finansowe:

- przedstawia rzetelny i jasny obraz sytuacji majątkowej i finansowej Miasta Olsztyna na dzień 31 grudnia 2025 r. oraz jego wyniku finansowego za rok obrotowy zakończony w tym dniu zgodnie z mającymi zastosowanie przepisami ustawy z dnia 29 września 1994 r. o rachunkowości („Ustawa o rachunkowości” – t.j. Dz.U. z 2026 r., poz. 522) oraz przyjętymi zasadami (polityką) rachunkowości;
- jest zgodne co do formy i treści z obowiązującymi Miasto Olsztyn przepisami prawa oraz jej statutem;
- zostało sporządzone na podstawie prawidłowo prowadzonych ksiąg rachunkowych zgodnie z przepisami rozdziału 2 ustawy o rachunkowości.

Nasza opinia jest spójna ze sprawozdaniem dodatkowym dla Komitetu Audytu, które wydaliśmy dnia 25 maja 2026 r.

### **Podstawa opinii**

Nasze badanie przeprowadziliśmy zgodnie z Krajowymi Standardami Badania przyjętymi uchwałami Krajowej Rady Biegłych Rewidentów oraz uchwałą Rady Polskiej Agencji Nadzoru Audytowego („KSB”), a także stosownie do postanowień ustawy z dnia 11 maja 2017 r. o biegłych rewidentach, firmach audytorskich oraz nadzorze publicznym („Ustawa o biegłych rewidentach”). Nasza odpowiedzialność zgodnie z KSB została dalej opisana w sekcji *Odpowiedzialność biegłego rewidenta za badanie sprawozdania finansowego*.

Jesteśmy niezależni od Jednostki zgodnie z „Podręcznikiem Międzynarodowego kodeksu etyki zawodowych księgowych (w tym Międzynarodowych standardów niezależności)” („Kodeks etyki”), przyjętym uchwałą Krajowej Rady Biegłych Rewidentów oraz z innymi wymogami etycznymi, które mają zastosowanie do naszego badania sprawozdań finansowych w Polsce. Wypełniliśmy nasze inne obowiązki etyczne zgodnie z tymi wymogami i Kodeksem etyki. W trakcie przeprowadzania badania kluczowy biegły rewident oraz firma audytorska pozostali niezależni od Jednostki zgodnie z wymogami niezależności określonymi w Ustawie o biegłych rewidentach.

Uważamy, że dowody badania, które uzyskaliśmy są wystarczające i odpowiednie, aby stanowić podstawę dla naszej opinii.

### **Kluczowe sprawy badania**

Kluczowe sprawy badania są to sprawy, które według naszego zawodowego osądu były najbardziej znaczące podczas badania sprawozdania finansowego za bieżący okres sprawozdawczy. Obejmują one najbardziej znaczące ocenione rodzaje ryzyka istotnego zniekształcenia, w tym ocenione rodzaje ryzyka istotnego zniekształcenia spowodowanego oszustwem. Do spraw tych odnieśliśmy się w kontekście naszego badania sprawozdania

finansowego jako całości i przy formułowaniu naszej opinii oraz podsumowaliśmy naszą reakcję na te rodzaje ryzyka, a w przypadkach, w których uznaliśmy za stosowne, przedstawiliśmy najważniejsze spostrzeżenia związane z tymi rodzajami ryzyka.

Lp.	Kluczowa sprawa badania	Jak nasze badanie odniosło się do tej sprawy
1.	<p><b>Środki trwałe</b></p> <p>Poprawność ujęcia w księgach, istnienie oraz wycena środków trwałych.</p> <p>Pozycja ta jest istotna z punktu widzenia oceny całości sprawozdania finansowego. Na dzień bilansowy wartość środków trwałych wynosi 3 854,69 mln zł i stanowią 79,36 % sumy bilansowej.</p> <p>Uwzględniając powyższe informacje, uznaliśmy, że jest to kluczowa sprawa w ramach procesu badania.</p>	<p>Nasze procedury badania w odniesieniu do opisanej kluczowej sprawy badania obejmowały w szczególności:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• analizę stosowanych polityk rachunkowości oraz procedur, w tym środowiska kontroli wewnętrznej, odnoszących się do procesu wyceny poszczególnych elementów składających się na pozycje bilansową środki trwałe;</li> <li>• weryfikację stosowania powyższych zasad rachunkowości w wybranych jednostkach organizacyjnych Miasta Olsztyna;</li> <li>• procedury badania wykonane na ustalonej próbie obejmowały między innymi: <ul style="list-style-type: none"> <li>- weryfikację zapisów w księgach rachunkowych dotyczących kont odnoszących się do środków trwałych,</li> <li>- prawidłowość ujęcia zwiększeń i zmniejszeń w badanym roku,</li> <li>- weryfikację procesu inwentaryzacji i sposobu jej rozliczenia.</li> </ul> </li> </ul> <p>W wyniku przeprowadzonych procedur nie zidentyfikowano istotnych nieprawidłowości skutkujących koniecznością modyfikacji opinii z badania sprawozdania finansowego.</p>
2.	<p><b>Długoterminowe aktywa finansowe – akcje i udziały</b></p> <p>Poprawność ujęcia w księgach rachunkowych, istnienie oraz wycena akcji i udziałów w spółkach zależnych w bilansie.</p>	<p>Nasze procedury badania w odniesieniu do opisanej kluczowej sprawy badania obejmowały w szczególności:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• analizę stosowanych polityk rachunkowości oraz procedur, w tym środowiska kontroli wewnętrznej, odnoszących się do procesu wyceny</li> </ul>

	<p>Pozycja ta jest istotna z punktu widzenia badanego sprawozdania, a nie dotyczy wprost bieżącej działalności operacyjnej.</p> <p>Na dzień bilansowy wartość akcji i udziałów w spółkach zależnych została oszacowana na łączną kwotę 332,76 mln zł, co stanowi 6,85 % sumy bilansowej.</p> <p>Uwzględniając powyższe informacje uznaliśmy, że jest to kluczowa sprawa w ramach procesu badania.</p>	<p>długoterminowych aktywów finansowych;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• procedury badania wykonane na ustalonej próbie obejmowały między innymi: <ul style="list-style-type: none"> <li>- sprawdzenie ciągłości dotychczas stosowanych zasad wyceny,</li> <li>- weryfikację zapisów w księgach rachunkowych dotyczących kont długoterminowych aktywów finansowych,</li> <li>- weryfikację dotychczas utworzonych odpisów aktualizujących wartość długoterminowych aktywów finansowych.</li> </ul> </li> </ul> <p>W wyniku przeprowadzonych procedur nie zidentyfikowano istotnych nieprawidłowości skutkujących koniecznością modyfikacji opinii z badania sprawozdania finansowego.</p>
3	<p><b>Zobowiązania finansowe</b></p> <p>Poprawność ujęcia w księgach i prezentacji w sprawozdaniu finansowym zobowiązań finansowych (kredytów, pożyczek i obligacji) oraz ich wycena.</p> <p>Wartość zobowiązań finansowych wynosi 417,54 mln zł i jest najistotniejszą pozycją w bilansie z wykonania budżetu.</p> <p>Mając to na względzie, uznaliśmy, że jest to kluczowa sprawa badania.</p>	<p>Nasze procedury badania w odniesieniu do opisanej kluczowej sprawy badania obejmowały w szczególności:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• sprawdzenie ciągłości dotychczas stosowanych metodologii oraz zasad wyceny,</li> <li>• weryfikację zapisów w księgach rachunkowych dotyczących analizowanego obszaru,</li> <li>• weryfikację prawidłowości rozgraniczenia tych zobowiązań na część krótkoterminową i długoterminową.</li> </ul> <p>W wyniku przeprowadzonych procedur nie zidentyfikowano istotnych nieprawidłowości skutkujących koniecznością modyfikacji opinii z badania sprawozdania finansowego.</p>

## **Odpowiedzialność Prezydenta Miasta oraz Komisji Rewizyjnej za sprawozdanie finansowe**

Prezydent Miasta jest odpowiedzialny za sporządzenie, na podstawie prawidłowo prowadzonych ksiąg rachunkowych, sprawozdania finansowego, które przedstawia rzetelny i jasny obraz sytuacji majątkowej i finansowej i wyniku finansowego Miasta Olsztyna zgodnie z przepisami Ustawy o rachunkowości, przyjętymi zasadami (polityką) rachunkowości oraz z obowiązującymi Miasto Olsztyn przepisami prawa i statutem, a także za kontrolę wewnętrzną, którą Prezydent uznaje za niezbędną, aby umożliwić sporządzenie sprawozdania finansowego niezawierającego istotnego zniekształcenia spowodowanego oszustwem lub błędem.

Sporządzając sprawozdanie finansowe Prezydent Miasta jest odpowiedzialny za ocenę zdolności Miasta Olsztyna do kontynuowania działalności, ujawnienie, jeżeli ma to zastosowanie, spraw związanych z kontynuacją działalności oraz za przyjęcie zasady kontynuacji działalności jako podstawy rachunkowości.

Prezydent Miasta oraz członkowie Komisji Rewizyjnej są zobowiązani do zapewnienia, aby sprawozdanie finansowe spełniało wymagania przewidziane w Ustawie o rachunkowości. Członkowie Komisji Rewizyjnej są odpowiedzialni za nadzorowanie procesu sprawozdawczości finansowej Miasta Olsztyna.

## **Odpowiedzialność biegłego rewidenta za badanie sprawozdania finansowego**

Naszymi celami są uzyskanie racjonalnej pewności czy sprawozdanie finansowe jako całość nie zawiera istotnego zniekształcenia spowodowanego oszustwem lub błędem oraz wydanie sprawozdania z badania zawierającego naszą opinię. Racjonalna pewność jest wysokim poziomem pewności, ale nie gwarantuje, że badanie przeprowadzone zgodnie z KSB zawsze wykryje istniejące istotne zniekształcenie. Zniekształcenia mogą powstawać na skutek oszustwa lub błędu i są uważane za istotne, jeżeli można racjonalnie oczekiwać, że pojedynczo lub łącznie mogłyby wpłynąć na decyzje gospodarcze użytkowników podjęte na podstawie tego sprawozdania finansowego.

Zakres badania nie obejmuje zapewnienia co do przyszłej rentowności ani efektywności lub skuteczności prowadzenia jej spraw przez Prezydenta Miasta obecnie lub w przyszłości.

Podczas badania zgodnego z KSB stosujemy zawodowy osąd i zachowujemy zawodowy sceptycyzm, a także:

- identyfikujemy i oceniamy ryzyka istotnego zniekształcenia sprawozdania finansowego spowodowanego oszustwem lub błędem, projektujemy i przeprowadzamy procedury badania odpowiadające tym ryzykom i uzyskujemy dowody badania, które są wystarczające i odpowiednie, aby stanowić podstawę dla naszej opinii. Ryzyko niewykrycia istotnego zniekształcenia wynikającego z oszustwa jest większe niż tego wynikającego z błędu, ponieważ oszustwo może dotyczyć zmywu, fałszerstwa, celowych pominięć, wprowadzenia w błąd lub obejścia kontroli wewnętrznej;

- uzyskujemy zrozumienie kontroli wewnętrznej stosownej dla badania w celu zaprojektowania procedur badania, które są odpowiednie w danych okolicznościach, ale nie w celu wyrażenia opinii na temat skuteczności kontroli wewnętrznej Miasta Olsztyna;
- oceniamy odpowiedniość zastosowanych zasad (polityki) rachunkowości oraz zasadność szacunków księgowych oraz powiązanych ujawnień dokonanych przez Prezydenta Miasta;
- wyciągamy wniosek na temat odpowiedniości zastosowania przez Prezydenta Miasta zasady kontynuacji działalności jako podstawy rachunkowości oraz, na podstawie uzyskanych dowodów badania, czy istnieje istotna niepewność związana ze zdarzeniami lub warunkami, która może poddawać w znaczącą wątpliwość zdolność Miasta Olsztyna do kontynuacji działalności. Jeżeli dochodzimy do wniosku, że istnieje istotna niepewność, wymagane jest od nas zwrócenie uwagi w naszym sprawozdaniu biegłego rewidenta na powiązane ujawnienia w sprawozdaniu finansowym lub, jeżeli takie ujawnienia są nieadekwatne, modyfikujemy naszą opinię. Nasze wnioski są oparte na dowodach badania uzyskanych do dnia sporządzenia naszego sprawozdania biegłego rewidenta, jednakże przyszłe zdarzenia lub warunki mogą spowodować, że Jednostka zaprzestanie kontynuacji działalności;
- oceniamy ogólną prezentację, strukturę i zawartość sprawozdania finansowego, w tym ujawnienia, oraz czy sprawozdanie finansowe przedstawia będące ich podstawą transakcje i zdarzenia w sposób zapewniający rzetelną prezentację.

Przekazujemy Komitetowi Audytu informacje o, między innymi, planowanym zakresie i czasie przeprowadzenia badania oraz znaczących ustaleniach badania, w tym wszelkich znaczących słabościach kontroli wewnętrznej, które zidentyfikujemy podczas badania.

Składamy Komitetowi Audytu oświadczenie, że przestrzegaliśmy stosownych wymogów etycznych dotyczących niezależności oraz że będziemy informować ich o wszystkich powiązaniach i innych sprawach, które mogłyby być racjonalnie uznane za stanowiące zagrożenie dla naszej niezależności, a tam, gdzie ma to zastosowanie, informujemy o zastosowanych zabezpieczeniach.

Spośród spraw przekazywanych Komitetowi Audytu ustaliliśmy te sprawy, które były najbardziej znaczące podczas badania sprawozdania finansowego za bieżący okres sprawozdawczy i dlatego uznaliśmy je za kluczowe sprawy badania. Opisujemy te sprawy w naszym sprawozdaniu biegłego rewidenta, chyba że przepisy prawa lub regulacje zabraniają publicznego ich ujawnienia lub gdy w wyjątkowych okolicznościach ustalimy, że kwestia nie powinna być przedstawiona w naszym sprawozdaniu, ponieważ można byłoby racjonalnie oczekiwać, że negatywne konsekwencje przeważąby korzyści takiej informacji dla interesu publicznego.

## **Sprawozdanie na temat innych wymogów prawa i regulacji**

### **Oświadczenie na temat świadczonych usług niebędących badaniem sprawozdań finansowych**

Zgodnie z naszą najlepszą wiedzą i przekonaniem oświadczamy, że nie wykonywaliśmy usług na rzecz Jednostki nie będących badaniem sprawozdań finansowych, które są zakazane na mocy art. 5 ust. 1 Rozporządzenia nr 537 EU oraz art. 136 Ustawy o biegłych rewidentach.

### **Wybór firmy audytorskiej**

Zostaliśmy wybrani do przeprowadzenia badania łącznego sprawozdania finansowego Miasta Olsztyna uchwałą nr LXVI/1016/23 Rady Miasta Olsztyna z dnia 29 listopada 2023 r.

Sprawozdanie finansowe Miasta Olsztyna w ramach obowiązującej umowy badamy po raz trzeci.

### **Sprawozdanie z wykonania budżetu**

Sprawozdanie z wykonania budżetu Miasta Olsztyna sporządzone na dzień 31.12.2025 r. zostało pozytywnie zaopiniowane Uchwałą nr RIO.VIII-0120-136/26 Składu Orzekającego Regionalnej Izby Obrachunkowej w Olsztynie z dnia 8 kwietnia 2026 r. w sprawie wyrażenia opinii o przedłożonym przez Prezydenta Miasta Olsztyna sprawozdaniu z wykonania budżetu Miasta Olsztyna za 2025 r. wraz z informacją o stanie mienia Miasta Olsztyna.

Kluczowym biegłym rewidentem odpowiedzialnym za badanie, którego rezultatem jest niniejsze sprawozdanie niezależnego biegłego rewidenta jest **Magdalena Leśniewicz**, działający w imieniu POL – TAX sp. z o.o. z siedzibą w Warszawie, wpisanej na listę firm audytorskich pod numerem 2695 w imieniu którego kluczowy biegły rewident zbadał sprawozdanie finansowe.

Warszawa, dnia 25 maja 2026 roku

.....

Magdalena Leśniewicz

Biegły Rewident nr ewid. w rej. KRBR 13064

Kluczowy Biegły Rewident przeprowadzający badanie  
w imieniu POL – TAX spółka z ograniczoną odpowiedzialnością  
firmy audytorskiej uprawnionej do badania  
sprawozdań finansowych nr 2695  
ul. Marii Rodziewiczówny 1 lok. U5,  
04-187 Warszawa